



APARAT DE AER CONDIȚIONAT TIP SPLIT GALAXY

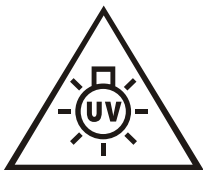
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



Acest manual de instalare conține informații importante și recomandări pe care vă rugăm să le respectați pentru a obține cele mai bune performanțe ale aparatului de aer condiționat.

Vă mulțumim încă o dată.


Instrucțiuni pentru lampa UV-C



AVERTISMENT: Radiația UV este periculoasă pentru ochi și piele. Nu utilizați emițătorul UV-C în afara aparatului.

AVERTISMENT: Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de efectuarea oricăror operațiuni de întreținere.

- Acest aparat este echipat cu o lampă UV-C;
- Citiți instrucțiunile de întreținere înainte de a deschide aparatul;
- Înainte de curățare sau de efectuarea oricăror operațiuni de întreținere, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare;
- Utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau deteriorarea carcasei poate conduce la expunerea la radiații UV-C periculoase. Radiațiile UV-C pot provoca leziuni ale ochilor și pielii chiar și în doze reduse;
- Aparatele care prezintă deteriorări evidente nu trebuie utilizate;
- Nu încercați să înlocuiți lampa UV-C;
- Înainte de deschiderea panoului marcat cu simbolul de avertizare privind radiațiile ultraviolete pentru efectuarea întreținerii de către utilizator, se recomandă deconectarea alimentării electrice;
- Nu utilizați lămpile UV-C în afara aparatului;
- Panoul marcat cu simbolul de avertizare privind radiațiile ultraviolete, care poate avea o iradiere spectrală UV-C mai mare de $1,7 \mu\text{W}/\text{cm}^2$, este prevăzut cu un întrerupător de siguranță care întrerupe alimentarea lămpilor UV-C pentru protecția utilizatorului. Nu anulați și nu modificați funcția acestui sistem de protecție.

 *Notă: Aceste instrucțiuni se aplică numai modelelor echipate cu lampă UV-C.*

CUPRINS

Măsuri de siguranță	1
Denumirea componentelor	4
Instrucțiuni de utilizare	6
Instrucțiuni de service (R32)	7
Măsuri de precauție pentru instalare	14
Instalarea unității interioare	15
Instalarea unității exterioare	20
Test de funcționare	24
Întreținere	25
Depanare	27

* Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă în vederea îmbunătățirii produsului. Pentru detalii, consultați distribuitorul sau producătorul.

* Forma și poziția butoanelor și a indicatorilor pot varia în funcție de model, însă funcțiile acestora sunt identice.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

REGULI DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI PENTRU INSTALATOR

1. **Citiți** cu atenție acest ghid înainte de instalarea și utilizarea aparatului.
2. **În timpul instalării** unităților interioare și exterioare, accesul copiilor în zona de lucru trebuie interzis. Pot apărea accidente neprevăzute.
3. **Asigurați-vă** că baza unității exterioare este fixată ferm.
4. **Verificați** să nu pătrundă aer în circuitul frigorific și controlați eventualele scurgeri de agent frigorific atunci când mutați aparatul de aer condiționat.
5. **Efectuați un test de funcționare** după instalarea aparatului și înregistrați datele de funcționare.
6. **Protejați** unitatea interioară cu o siguranță de capacitate corespunzătoare curentului maxim absorbit sau cu un alt dispozitiv de protecție la suprasarcină.
7. **Asigurați-vă** că tensiunea de alimentare corespunde valorii indicate pe plăcuța cu date tehnice. Mențineți întrerupătorul sau ștecherul curate. Introduceți ștecherul complet și ferm în priză pentru a evita riscul de șoc electric sau incendiu cauzat de un contact insuficient.
8. **Verificați** dacă priza este compatibilă cu ștecherul; în caz contrar, înlocuiți priza.
9. **Aparatul trebuie echipat** cu un mijloc de deconectare de la rețeaua de alimentare care să asigure separarea contactelor pe toți polii și deconectarea completă în condițiile categoriei III de supratensiune. Acest dispozitiv trebuie integrat în instalația electrică fixă, în conformitate cu reglementările de cablare.
10. **Aparatul de aer condiționat** trebuie instalat de personal calificat și autorizat.
11. **Nu instalați** aparatul la o distanță mai mică de 50 cm de substanțe inflamabile (alcool etc.) sau de recipiente sub presiune (de exemplu, spray-uri).
12. **Dacă** aparatul este utilizat într-un spațiu fără posibilitate de ventilare, trebuie luate măsuri pentru a preveni acumularea scurgerilor de agent frigorific în încăpere și apariția unui risc de incendiu.
13. **Materialele de ambalare** sunt reciclabile și trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectare selectivă. La sfârșitul duratei de viață utile, aparatul trebuie predat unui centru autorizat de colectare a deșeurilor.
14. **Utilizați** aparatul de aer condiționat numai conform instrucțiunilor din acest manual. Aceste instrucțiuni nu pot acoperi toate situațiile posibile. Ca în cazul oricărui aparat electric de uz casnic, se recomandă utilizarea rațiunii și prudenței în timpul instalării, exploatării și întreținerii.
15. **Aparatul trebuie instalat** în conformitate cu reglementările naționale aplicabile.
16. **Înainte de accesarea** bornelor electrice, toate circuitele de alimentare trebuie deconectate de la sursa de energie.
17. **Aparatul trebuie instalat** în conformitate cu normele naționale privind instalațiile electrice.
18. **Acest aparat** poate fi utilizat de copii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe suficiente, numai dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

REGULI DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI PENTRU INSTALATOR

19. **Nu** încercați să instalați singur aparatul de aer condiționat. Contactați întotdeauna personal tehnic specializat.
20. **O**perațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate numai de personal tehnic specializat. În orice situație, deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de efectuarea oricăror lucrări de curățare sau întreținere.
21. **A**sigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde valorii indicate pe plăcuța cu date tehnice. Mențineți întrerupătorul sau ștecherul curate. Introduceți ștecherul complet și ferm în priză pentru a evita riscul de electrocutare sau incendiu cauzat de contactul insuficient.
22. **Nu** scoateți ștecherul și nu opriți aparatul în timpul funcționării, deoarece acest lucru poate produce scânteii și poate provoca incendii.
23. **A**cest aparat este destinat climatizării spațiilor rezidențiale și nu trebuie utilizat în alte scopuri, cum ar fi uscarea hainelor, răcirea alimentelor etc.
24. **U**tilizați întotdeauna aparatul cu filtrul de aer montat. Funcționarea fără filtru poate provoca acumularea excesivă de praf sau murdărie în interiorul aparatului, ceea ce poate duce la defectarea acestuia.
25. **U**tilizatorul este responsabil să se asigure că aparatul instalat de un tehnician calificat este conectat la împământare în conformitate cu legislația în vigoare și că este prevăzut cu un întrerupător automat magnetotermic.
26. **B**ateriile telecomenzii trebuie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Pentru eliminarea bateriilor uzate, predați-le la punctele de colectare accesibile pentru deșeuri municipale sortate.
27. **Nu** vă expuneți direct și pentru perioade îndelungate fluxului de aer rece. Expunerea directă și prelungită la aer rece poate fi periculoasă pentru sănătate. O atenție deosebită trebuie acordată în încăperile în care se află copii, persoane în vârstă sau persoane bolnave.
28. **D**acă aparatul emite fum sau se simte miros de ars, opriți imediat alimentarea electrică și contactați centrul de service.
29. **U**tilizarea prelungită a aparatului în astfel de condiții poate provoca incendii sau electrocutare.
30. **R**eparațiile trebuie efectuate exclusiv de un centru de service autorizat de producător. Reparațiile necorespunzătoare pot expune utilizatorul la riscul de electrocutare și alte pericole.
31. **D**acă nu utilizați funcția de oscilație automată și prevedeați că nu veți folosi aparatul o perioadă îndelungată, direcția fluxului de aer trebuie reglată corespunzător.
32. **C**lapetele de dirijare a aerului trebuie orientate în jos în modul de încălzire și în sus în modul de răcire.
33. **A**sigurați-vă că aparatul este deconectat de la alimentarea electrică atunci când nu va fi utilizat o perioadă îndelungată și înainte de efectuarea oricăror operațiuni de curățare sau întreținere.
34. **A**legerea celei mai potrivite temperaturi poate preveni deteriorarea aparatului.

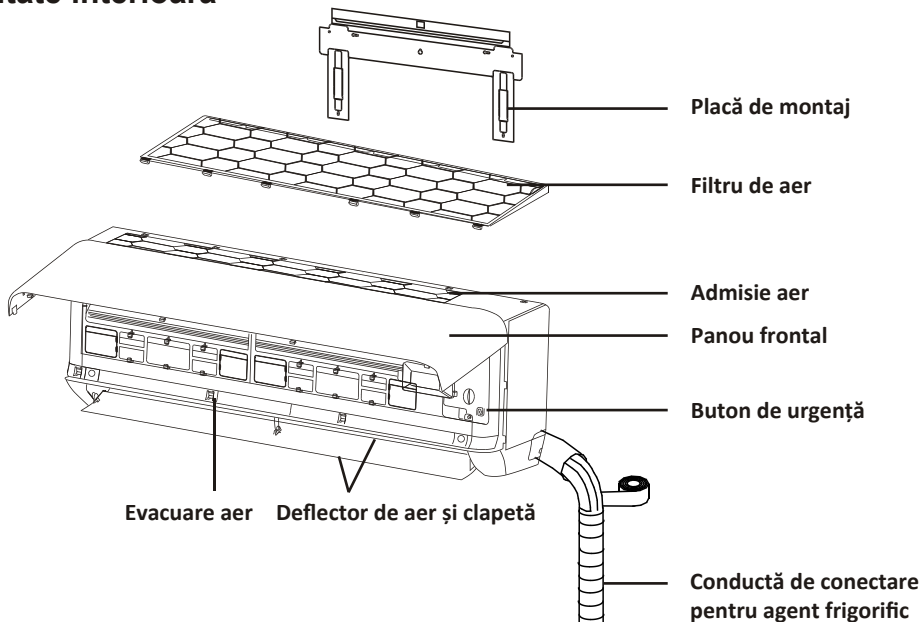
MĂSURI DE SIGURANȚĂ

REGULI DE SIGURANȚĂ ȘI INTERDICȚII

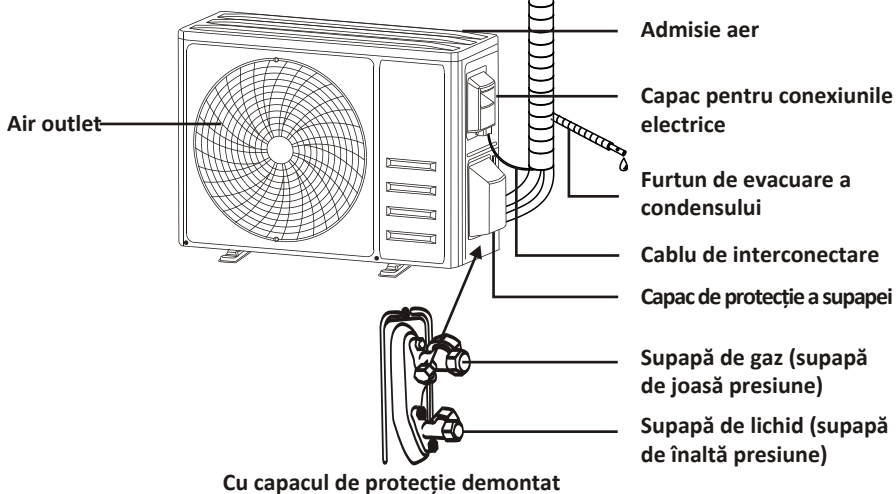
1. **Nu** tăiați, nu deteriorați și nu comprimați cablul de alimentare, deoarece acesta se poate defecta. Un cablu de alimentare deteriorat poate provoca electrocutare sau incendiu. Înlocuirea cablului de alimentare trebuie efectuată exclusiv de personal tehnic calificat.
2. **Nu** utilizați prelungitoare sau adaptoare multiple.
3. **Nu** atingeți aparatul cu picioarele goale și nici atunci când mâinile sau alte părți ale corpului sunt ude sau umede.
4. **Nu** obstrucționați admisia sau evacuarea aerului a unității interioare ori exterioare. Blocarea acestor deschideri reduce eficiența aparatului de aer condiționat și poate provoca defectțiuni sau deteriorări.
5. **Nu** modificați în niciun fel caracteristicile aparatului.
6. **Nu** instalați aparatul în medii în care aerul poate conține gaze, vapori de ulei sau sulf și nici în apropierea surselor de căldură.
7. **Acest** aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
8. **Nu** urcați pe aparat și nu așezați obiecte grele pe acesta.
9. **Nu** lăsați ferestrele sau ușile deschise pentru perioade lungi de timp în timpul funcționării aparatului de aer condiționat.
10. **Nu** direcționați fluxul de aer către plante sau animale.
11. **Expunerea** directă și îndelungată la fluxul de aer rece poate avea efecte negative asupra plantelor și animalelor.
12. **Nu** puneți aparatul în contact cu apa. Izolația electrică poate fi deteriorată, existând astfel risc de electrocutare.
13. **Nu** urcați pe unitatea exterioară și nu așezați obiecte pe aceasta.
14. **Nu** introduceți niciodată bețe sau alte obiecte similare în aparat. Acest lucru poate provoca vătămări corporale.
15. **Copiii** trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centru de service autorizat sau de persoane cu calificări similare, pentru a evita orice pericol.

DENUMIREA COMPONENTELOR

Unitate interioară



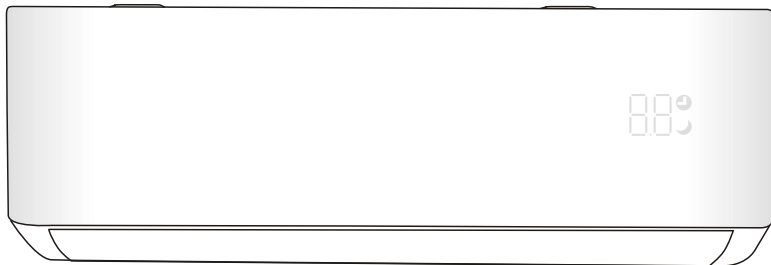
Unitate exterioară



Notă: Ilustrația prezentată poate diferi de produsul real. Produsul real trebuie considerat ca referință.

DENUMIREA COMPONENTELOR

Afișajul unității interioare



No.	LED	Funcție
1		Indicator pentru temporizator, temperatură și coduri de eroare.
2		Se aprinde în timpul funcționării temporizatorului.
3		Indică activarea modului SLEEP.



Notă: Forma și poziția butoanelor și indicatorilor pot varia în funcție de model, însă funcțiile acestora sunt identice.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- ❗ Utilizarea aparatului de aer condiționat în afara intervalului de temperatură specificat poate activa dispozitivul de protecție al aparatului și poate împiedica funcționarea acestuia. Prin urmare, utilizați aparatul numai în condițiile de temperatură indicate mai jos.

Aparat de aer condiționat inverter

Mod Temperatură	Încălzire	Răcire	Dezumidificare
Temperatura camerei	0°C~30°C	17°C~32°C	
Temperatura exterioară	-20°C~30°C	-15°C~53°C	
	-25°C~30°C <small>(pentru modelele cu încălzire la temperaturi joase)</small>		

Cu alimentarea electrică conectată, după oprirea aparatului sau la schimbarea modului de funcționare, dispozitivul de protecție al aparatului se activează. Compresorul își va relua funcționarea după aproximativ 3 minute.

- ❗ **Caracteristicile funcționării în modul încălzire (numai pentru modelele cu pompă de căldură)**
Preîncălzire

Atunci când funcția de încălzire este activată, ventilatorul unității interioare se oprește timp de aproximativ 2–5 minute pentru preîncălzire. După această perioadă, aparatul începe încălzirea și ventilatorul pornește.

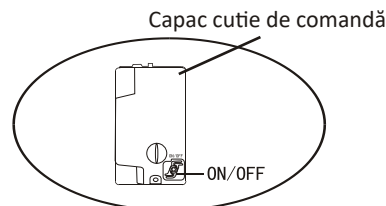
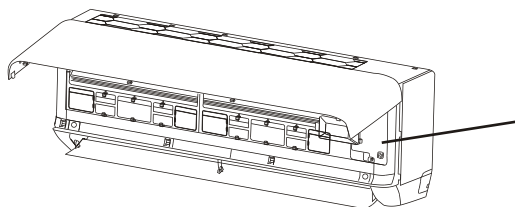
Dezghețare

În timpul funcționării în modul încălzire, dacă unitatea exterioară îngheață, aparatul activează automat funcția de dezghețare pentru a îmbunătăți performanța de încălzire. În timpul dezghețării, ventilatoarele unităților interioare și exterioare se opresc. Aparatul reia automat încălzirea după finalizarea procesului de dezghețare.

- ❗ **Buton de urgență**

Deschideți panoul frontal și localizați butonul de urgență de pe cutia de comandă electronică în cazul în care telecomanda nu funcționează. (Apăsați butonul de urgență folosind un material izolator.)

Stare curentă	Ațiune	Răspuns	Mod activat
Standby	Apăsați butonul de urgență o dată	Se aude un semnal sonor scurt	Mod răcire
Standby (numai pentru modelele cu pompă de căldură)	Apăsați butonul de urgență în decurs de 3 secunde	Se aud două semnale sonore scurte	Mod încălzire
Funcționare	Apăsați butonul de urgență o dată	Semnal sonor continuu pentru scurt timp	Oprire



(Deschideți panoul unității interioare)

INSTRUCȚIUNI PENTRU SERVICE (R32)

1. Consultați informațiile din acest manual pentru a determina dimensiunile spațiului necesare instalării corecte a aparatului, inclusiv distanțele minime admise față de structurile adiacente.
2. Aparatul trebuie instalat, utilizat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață a pardoselii mai mare de 4 m².
3. Instalația de conducte trebuie menținută la minimum.
4. Conductele trebuie protejate împotriva deteriorărilor mecanice și nu trebuie instalate într-un spațiu neventilat dacă suprafața acestuia este mai mică de 4 m².
5. Trebuie respectate reglementările naționale privind gazele.
6. Conexiunile mecanice trebuie să fie accesibile pentru întreținere.
7. Respectați instrucțiunile din acest manual privind manipularea, instalarea, curățarea, întreținerea și eliminarea agentului frigorific.
8. Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt obstrucționate.
9. **Notă:** Operațiunile de service trebuie efectuate exclusiv conform recomandărilor producătorului.
10. **Avertisment:** Aparatul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, în care dimensiunea încăperii corespunde suprafeței specificate pentru funcționare.
11. **Avertisment:** Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere aflate în funcțiune continuă (de exemplu: flacără deschisă, aparat pe gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).
12. Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se prevină apariția deteriorărilor mecanice.
13. Este necesar ca orice persoană care efectuează lucrări asupra unui circuit frigorific sau intervine asupra acestuia să dețină un certificat valabil și actualizat, emis de o autoritate de evaluare acreditată și recunoscută în industrie, care atestă competența de manipulare a agenților frigorifici în conformitate cu specificațiile de evaluare recunoscute în sectorul industrial respectiv. Operațiunile de service trebuie efectuate numai în conformitate cu recomandările producătorului echipamentului. Lucrările de întreținere și reparații care necesită asistența altor persoane calificate trebuie efectuate sub supravegherea unei persoane competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.
14. Orice procedură de lucru care afectează măsurile de siguranță trebuie efectuată exclusiv de personal competent.
15. **Avertisment:**
 - Nu utilizați alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare sau pentru curățare decât cele recomandate de producător.
 - Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere aflate în funcțiune continuă (de exemplu: flacără deschisă, aparat pe gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).
 - Nu perforați și nu ardeți aparatul.
 - Rețineți că agentul frigorific poate fi inodor



Atenție: Risc de incendiu



Instrucțiuni de utilizare



Citiți manualul tehnic

INSTRUCȚIUNI PENTRU SERVICE (R32)

16. Informații privind operațiunile de service

1) Verificarea zonei de lucru

Înainte de începerea lucrărilor asupra sistemelor care conțin agenți frigorifici inflamabili, trebuie efectuate verificări de siguranță pentru a reduce la minimum riscul de aprindere. Pentru reparațiile sistemului frigorific, înainte de efectuarea lucrărilor asupra sistemului trebuie respectate măsurile de precauție descrise mai jos.

2) Procedura de lucru

Lucrările trebuie efectuate conform unei proceduri controlate, pentru a minimiza riscul prezenței gazelor sau vaporilor inflamabili pe durata intervenției.

3) Zona generală de lucru

Tot personalul de întreținere și orice alte persoane care lucrează în zona respectivă trebuie instruite cu privire la natura lucrărilor efectuate. Lucrul în spații închise trebuie evitat. Zona din jurul locului de muncă trebuie delimitată. Asigurați-vă că condițiile din zonă sunt sigure prin controlul materialelor inflamabile.

4) Verificarea prezenței agentului frigorific

Zona trebuie verificată cu un detector adecvat de agent frigorific înainte și în timpul lucrărilor, pentru a avertiza tehnicianul asupra prezenței unor atmosfere potențial inflamabile. Asigurați-vă că echipamentul utilizat pentru detectarea scurgerilor este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică nu produce scântei, este etanșat corespunzător sau este sigur din punct de vedere intrinsec.

5) Prezența unui stingător de incendiu

Dacă se efectuează lucrări la sistemul frigorific sau la componentele asociate acestuia care implică temperaturi ridicate, trebuie să fie disponibil un echipament adecvat pentru stingerea incendiilor. În apropierea zonei de încărcare trebuie să existe un stingător cu pulbere uscată sau cu CO₂.

6) Fără surse de aprindere

Nicio persoană care efectuează lucrări asupra unui sistem frigorific care implică expunerea conductelor nu trebuie să utilizeze surse de aprindere care ar putea genera risc de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul, trebuie menținute la o distanță suficientă de locul instalării, reparației, îndepărtării sau eliminării aparatului, deoarece în timpul acestor operațiuni agentul frigorific poate fi eliberat în spațiul înconjurător. Înainte de începerea lucrărilor, zona din jurul aparatului trebuie inspectată pentru a se asigura că nu există pericole de inflamabilitate sau riscuri de aprindere. Trebuie afișate indicatoare cu „Fumatul interzis”.

7) Zonă ventilată

Asigurați-vă că zona este în aer liber sau este ventilată corespunzător înainte de deschiderea sistemului ori efectuarea lucrărilor care implică temperaturi ridicate. Un anumit nivel de ventilație trebuie menținut pe toată durata lucrărilor.

Ventilația trebuie să disperseze în siguranță orice agent frigorific eliberat și, de preferință, să îl evacueze în exterior, în atmosferă.

8) Verificarea echipamentului frigorific

Atunci când se înlocuiesc componente electrice, acestea trebuie să fie adecvate scopului și să respecte specificațiile corecte. Instrucțiunile de întreținere și service ale producătorului trebuie respectate în permanență. În caz de dubiu, consultați departamentul tehnic al producătorului pentru asistență.

INSTRUCȚIUNI PENTRU SERVICE (R32)

Următoarele verificări trebuie aplicate instalațiilor care utilizează agenți frigorifici inflamabili:

- Dimensiunea încăperii este conformă cu suprafața minimă specificată pentru instalarea componentelor care conțin agent frigorific;
- Echipamentele și deschiderile de ventilație funcționează corespunzător și nu sunt obstrucționate;
- Dacă se utilizează un circuit frigorific indirect, circuitul secundar trebuie verificat pentru prezența agentului frigorific;
- Marcajele de pe echipament sunt vizibile și lizibile în permanență. Marcajele și semnele ilizibile trebuie corectate;
- Conductele și componentele circuitului frigorific sunt instalate într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse unor substanțe care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care acestea sunt fabricate din materiale rezistente în mod natural la coroziune sau sunt protejate corespunzător împotriva coroziunii.

9) Verificarea dispozitivelor electrice

Reparațiile și întreținerea componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există o defecțiune care poate compromite siguranța, alimentarea electrică nu trebuie conectată la circuit până când problema nu este remediată în mod satisfăcător. Dacă defectul nu poate fi eliminat imediat, dar este necesară continuarea funcționării, trebuie utilizată o soluție temporară adecvată. Aceasta trebuie raportată proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile implicate să fie informate.

Verificările inițiale de siguranță trebuie să includă:

- Descărcarea condensatoarelor; această operațiune trebuie efectuată în condiții de siguranță pentru a evita riscul producerii de scântei;
- Absența componentelor electrice active și a cablajelor expuse în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
- Continuitatea legăturii de împământare.

17. Reparații ale componentelor etanșe

1) În timpul reparațiilor componentelor etanșe, toate sursele de alimentare electrică trebuie deconectate de la echipamentul asupra căruia se lucrează înainte de îndepărtarea capacelor etanșe etc. Dacă este absolut necesar ca echipamentul să fie alimentat în timpul operațiunilor de service, trebuie instalat un sistem permanent de detectare a scurgerilor în punctul cel mai critic pentru a avertiza asupra unei situații potențial periculoase.

2) O atenție deosebită trebuie acordată următoarelor aspecte pentru a se asigura că, prin intervențiile asupra componentelor electrice, nivelul de protecție nu este afectat: deteriorarea cablurilor; număr excesiv de conexiuni; borne care nu respectă specificațiile originale; deteriorarea garniturilor de etanșare; montarea incorectă a presgarniturilor etc. Asigurați-vă că aparatul este montat în siguranță. Asigurați-vă că garniturile sau materialele de etanșare nu s-au degradat astfel încât să nu mai împiedice pătrunderea atmosferelor inflamabile. Piese de schimb trebuie să respecte specificațiile producătorului.

NOTĂ: Utilizarea materialelor de etanșare pe bază de silicon poate reduce eficiența anumitor tipuri de echipamente de detectare a scurgerilor. Componentele cu siguranță intrinsecă nu trebuie izolate înainte de efectuarea lucrărilor asupra acestora.

18. Reparația componentelor cu siguranță intrinsecă

Nu aplicați sarcini inductive sau capacitive permanente asupra circuitului fără a vă asigura că acestea nu depășesc tensiunea și curentul admise pentru echipamentul utilizat. Componentele cu siguranță intrinsecă sunt singurele asupra cărora se poate interveni în prezența unei atmosfere inflamabile. Aparatul de testare trebuie să aibă caracteristicile nominale corespunzătoare. Înlocuiți componentele numai cu piese specificate de producător. Utilizarea altor piese poate duce la aprinderea agentului frigorific eliberat în atmosferă în urma unei scurgeri.

INSTRUCȚIUNI PENTRU SERVICE (R32)

19. Cablare

Verificați ca instalația de cablare să nu fie supusă uzurii, coroziunii, presiunii excesive, vibrațiilor, muchiiilor ascuțite sau altor influențe negative ale mediului. Verificarea trebuie să ia în considerare și efectele îmbătrânirii sau vibrațiilor continue provenite de la surse precum compresoarele sau ventilatoarele.

20. Detectarea agenților frigorifici inflamabili

În nicio situație nu trebuie utilizate surse potențiale de aprindere pentru căutarea sau detectarea scurgerilor de agent frigorific. Nu trebuie utilizată o lampă cu halogen (sau orice alt detector care utilizează flacără deschisă).

21. Metode de detectare a scurgerilor

Următoarele metode de detectare a scurgerilor sunt considerate acceptabile pentru sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili. Detectoarele electronice de scurgeri trebuie utilizate pentru detectarea agenților frigorifici inflamabili, însă sensibilitatea acestora poate fi insuficientă sau poate necesita recalibrare. (Echipamentul de detecție trebuie calibrat într-o zonă fără agent frigorific.) Asigurați-vă că detectorul nu reprezintă o sursă potențială de aprindere și că este adecvat pentru agentul frigorific utilizat. Echipamentul de detectare a scurgerilor trebuie setat la un procent din limita inferioară de inflamabilitate (LFL) a agentului frigorific și calibrat pentru agentul utilizat, confirmându-se procentul corespunzător de gaz (maximum 25%). Lichidele pentru detectarea scurgerilor sunt adecvate pentru utilizarea cu majoritatea agenților frigorifici, însă trebuie evitată utilizarea detergenților care conțin clor, deoarece clorul poate reacționa cu agentul frigorific și poate coroda conductele de cupru. Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise trebuie îndepărtate sau stinse. Dacă este identificată o scurgere de agent frigorific care necesită lipire cu aliaj (brazare), întregul agent frigorific trebuie recuperat din sistem sau izolat (prin intermediul robinetelor de închidere) într-o parte a sistemului aflată la distanță de zona de scurgere. Înainte și în timpul procesului de brazare, sistemul trebuie purjat cu azot fără oxigen (OFN).

22. Îndepărtarea și evacuarea agentului frigorific

La deschiderea circuitului frigorific pentru efectuarea reparațiilor sau pentru orice alt scop trebuie utilizate procedurile convenționale. Cu toate acestea, este important să fie urmate cele mai bune practici, deoarece trebuie luată în considerare inflamabilitatea agentului frigorific.

Trebuie respectată următoarea procedură:

- Recuperați agentul frigorific;
- Purjați circuitul cu gaz inert;
- Evacuați circuitul;
- Purjați din nou cu gaz inert;
- Deschideți circuitul prin tăiere sau brazare.

Încărcătura de agent frigorific trebuie recuperată în butelii de recuperare adecvate. Sistemul trebuie spălat cu OFN pentru a asigura siguranța unității. Este posibil ca acest proces să fie repetat de mai multe ori. Aerul comprimat sau oxigenul nu trebuie utilizate pentru această operațiune. Spălarea trebuie realizată prin întreruperea vidului cu OFN și continuarea umplerii până la atingerea presiunii de lucru, urmată de ventilarea în atmosferă și, în final, de realizarea din nou a vidului. Acest proces trebuie repetat până când nu mai există agent frigorific în sistem.

La utilizarea ultimei încărcări de OFN, sistemul trebuie adus la presiunea atmosferică pentru a permite efectuarea lucrărilor. Această operațiune este absolut necesară dacă urmează să se efectueze lucrări de brazare asupra conductelor. Asigurați-vă că evacuarea pompei de vid nu se află în apropierea surselor de aprindere și că există ventilație adecvată.

23. Dezafectare

Înainte de efectuarea acestei proceduri, este esențial ca tehnicianul să fie pe deplin familiarizat cu echipamentul și toate detaliile sale. Se recomandă ca toți agenții frigorifici să fie recuperați în condiții de siguranță.

Înainte de începerea lucrărilor trebuie prelevată o probă de ulei și agent frigorific, în cazul în care este necesară o analiză înainte de reutilizarea agentului frigorific recuperat.

Este esențial să fie disponibilă alimentarea electrică înainte de începerea procedurii.

INSTRUCȚIUNI PENTRU SERVICE (R32)

- a) Familiarizați-vă cu echipamentul și modul său de funcționare.
- b) Izolați electric sistemul.
- c) Înainte de începerea procedurii, asigurați-vă că:
 - este disponibil echipamentul de manipulare mecanică, dacă este necesar, pentru manipularea -- buteliilor de agent frigorific;
 - toate echipamentele individuale de protecție sunt disponibile și utilizate corect;
 - procesul de recuperare este supravegheat permanent de o persoană competentă;
 - echipamentele și buteliile de recuperare respectă standardele aplicabile.
- d) Recuperați agentul frigorific din sistem, dacă este posibil.
- e) Dacă nu este posibilă realizarea vidului, utilizați un colector (manifold) astfel încât agentul frigorific să poată fi îndepărtat din diferite părți ale sistemului.
- f) Asigurați-vă că butelia este amplasată pe cântar înainte de începerea recuperării.
- g) Porniți echipamentul de recuperare și utilizați-l conform instrucțiunilor producătorului.
- h) Nu umpleți excesiv buteliile. (Încărcarea cu lichid nu trebuie să depășească 80 % din volum.)
- i) Nu depășiți presiunea maximă de lucru a buteliei, nici măcar temporar.
- j) După umplerea corectă a buteliilor și finalizarea procesului, asigurați-vă că buteliile și echipamentele sunt îndepărtate imediat de la locul intervenției și că toate ventilele de izolare ale echipamentului sunt închise.
- k) Agentul frigorific recuperat nu trebuie încărcat într-un alt sistem frigorific decât după ce a fost urățat și verificat.

24. Etichetare

Echipamentul trebuie etichetat pentru a indica faptul că a fost scos din funcțiune și golit de agent frigorific. Eticheta trebuie să fie datată și semnată. Asigurați-vă că pe echipament există etichete care indică faptul că acesta conține agent frigorific inflamabil.

25. Recuperare

La îndepărtarea agentului frigorific dintr-un sistem, fie pentru service, fie pentru scoaterea din funcțiune, se recomandă buna practică de recuperare în siguranță a întregii cantități de agent frigorific. La transferul agentului frigorific în butelii, asigurați-vă că sunt utilizate numai butelii adecvate pentru recuperarea agentului frigorific. Asigurați-vă că este disponibil numărul corect de butelii pentru întreaga cantitate de agent frigorific din sistem. Toate buteliile utilizate trebuie să fie destinate recuperării agentului frigorific respectiv și etichetate corespunzător (adică butelii speciale pentru recuperarea agentului frigorific). Buteliile trebuie să fie prevăzute cu supapă de siguranță și robinetei de închidere în stare bună de funcționare.

Buteliile goale pentru recuperare trebuie evacuate și, dacă este posibil, răcite înainte de utilizare.

Echipamentul de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare și să fie însoțit de instrucțiuni privind utilizarea sa. Acesta trebuie să fie adecvat pentru recuperarea tuturor agenților frigorifici corespunzători, inclusiv, dacă este cazul, a agenților frigorifici inflamabili. De asemenea, trebuie să fie disponibil un set de cântare calibrate și în stare bună de funcționare.

Furtunurile trebuie să fie prevăzute cu cuplaje etanșe cu deconectare fără pierderi și să fie în stare bună.

Înainte de utilizarea echipamentului de recuperare, verificați dacă acesta este în stare corespunzătoare de funcționare, dacă a fost întreținut corespunzător și dacă toate componentele electrice asociate sunt etanșate pentru a preveni aprinderea în cazul unei scurgeri de agent frigorific. Consultați producătorul în caz de dubiu. Agentul frigorific recuperat trebuie returnat furnizorului de agent frigorific în butelia de recuperare corespunzătoare și trebuie întocmit documentul relevant pentru transferul deșeurilor. Nu amestecați agenți frigorifici în unitățile de recuperare și, în special, nu îi amestecați în butelii.

Dacă trebuie îndepărtate compresoare sau uleiuri de compresor, asigurați-vă că acestea au fost evacuate la un nivel acceptabil pentru a garanta că agentul frigorific inflamabil nu rămâne în lubrifiant. Procesul de evacuare trebuie efectuat înainte de returnarea compresorului către furnizor. Pentru accelerarea acestui proces poate fi utilizată numai încălzirea electrică a corpului compresorului.

Atunci când uleiul este evacuat dintr-un sistem, această operațiune trebuie efectuată în condiții de siguranță.

PRECAUȚII PRIVIND INSTALAREA (R32)

Considerații importante

1. Aparatul de aer condiționat trebuie instalat de personal calificat, iar prezentul manual de instalare este destinat exclusiv instalatorilor profesioniști. Specificațiile de instalare trebuie să respecte reglementările locale privind siguranța și service-ul.
2. La încărcarea cu agent frigorific inflamabil, orice operațiune necorespunzătoare poate provoca vătămări grave persoanelor sau deteriorarea bunurilor.
3. După finalizarea instalării trebuie efectuat un test de etanșeitate.
4. Este obligatorie efectuarea unei inspecții de siguranță înainte de întreținerea sau repararea unui aparat de aer condiționat care utilizează agent frigorific inflamabil, pentru a reduce la minimum riscul de incendiu.
5. Aparatul trebuie exploatat conform unei proceduri controlate, pentru a minimiza riscul generat de gazele sau vaporii inflamabili în timpul funcționării.
6. Cerințele privind cantitatea totală de agent frigorific și suprafața încăperii în care poate fi instalat aparatul de aer condiționat sunt prezentate în tabelele GG.1 și GG.2 de mai jos.

Suprafața minimă necesară a încăperii și cantitatea de agent frigorific

$$m_1 = (4 \text{ m}^3 \times \text{LFL} \times m_2) / (26 \text{ m}^3) / \text{LFL}, m_2 = (130 \text{ m}^3 \times \text{LFL})$$

Unde LFL este limita inferioară de inflamabilitate exprimată în kg/m³. Pentru agentul frigorific R32, LFL = 0,306 kg/m³.

Pentru aparatele cu o cantitate de agent frigorific m, unde $m_1 < M \leq m_2$:

Suprafața maximă admisă a încăperii se calculează conform formulei:

$$m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(4/5)} \times h^0 \times A^{0.5}$$

Suprafața minimă necesară A_{\min} pentru instalarea unui aparat cu o cantitate de agent frigorific M (kg) se calculează astfel: $A_{\min} = (M / 2.5 \times (\text{LFL})^{(4/5)} \times h^0 \times A^{0.5})$

Kur:

Tabel GG.1 – Cantitatea maximă admisă de agent frigorific (kg)

Categorie	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Suprafața încăperii(m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Tabel GG.2 – Suprafața minimă a încăperii (m²)

Categorie	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Suprafața minimă a încăperii (m ²) Cantitatea de agent frigorific (M) (kg)						
			1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Principii de siguranță la instalare

1. Siguranța amplasamentului



Utilizarea flăcării deschise este interzisă



Ventilația este obligatorie

2. Siguranța în exploatare



Evitați acumularea electricității statice



Portați îmbrăcăminte de protecție și mănuși antistatice



Nu utilizați telefonul mobil

PRECAUȚII PRIVIND INSTALAREA (R32)

3. Siguranța la instalare

- Detector de scurgeri de agent frigorific
- Locație adecvată pentru instalare




















Imaginea din stânga reprezintă o schemă a unui detector de scurgeri de agent frigorific.

Vă rugăm să rețineți următoarele:

1. Locul de instalare trebuie să fie bine ventilat.
2. Locurile destinate instalării și întreținerii unui aparat de aer condiționat care utilizează agent frigorific R32 trebuie să fie lipsite de surse de aprindere sau de fumat, uscare, sudare ori alte surse de căldură cu temperaturi de peste 548 °C, care pot provoca cu ușurință incendii.
3. La instalarea aparatului de aer condiționat este necesar să se adopte măsuri adecvate împotriva electricității statice, cum ar fi purtarea de îmbrăcăminte și/sau încălțăminte antistatică.
4. Trebuie ales un loc adecvat pentru instalare sau întreținere, în care admisiiile și evacuările de aer ale unității interioare și exterioare să nu fie obstrucționate și să nu se afle în apropierea surselor de căldură sau a mediilor cu substanțe combustibile și/sau explozive.
5. Dacă unitatea interioară prezintă o scurgere de agent frigorific în timpul instalării, este necesară închiderea imediată a ventilului unității exterioare, iar întregul personal trebuie să părăsească zona până când agentul frigorific este complet evacuat, timp de aproximativ 15 minute. Dacă produsul este deteriorat, acesta trebuie transportat la un centru autorizat de service. Este interzisă sudarea conductelor de agent frigorific sau efectuarea altor operațiuni în spațiul unde s-a produs scurgerea.
6. Locul de instalare trebuie ales astfel încât admisia și evacuarea aerului ale unității interioare să nu fie obstrucționate.
7. Evitați instalarea în locuri unde, sub traseul conductelor de pe ambele părți ale unității interioare, se află alte produse electrice, prize, dulapuri de bucătărie, paturi, canapele sau alte obiecte de valoare.

Unelte recomandate

Unealtă	Imagine	Unealtă	Imagine	Unealtă	Imagine
Cheie fixă		Tăietor pentru țevi		Pompă de vid	
Cheie reglabilă		Șurubelnițe (Phillips și cu lamă dreaptă)		Ochelari de protecție	
Cheie dinamometrică		Set manifold și manometre		Mănuși de lucru	
Chei imbus (Allen)		Nivelă cu bulă		Cântar pentru agent frigorific	
Mașină de găurit și burghie		Dispozitiv de bercurire (flaring tool)		Vacuummetru micron	
Fierăstrău tip carotă		Clește ampermetric			

PRECAUȚII PRIVIND INSTALAREA



Lungimea conductelor și cantitatea suplimentară de agent frigorific


Capacitate model inverter (Btu/h)	9K-12K
Lungimea conductei pentru încărcarea standard	5m
Distanța maximă între unitatea interioară și cea exterioară	25m
Încărcare suplimentară de agent frigorific	15g/m
Diferența maximă de nivel între unitatea interioară și cea exterioară	10m
Tip agent frigorific	R32

Cupluri de strângere

Dimensiune conductă	Newton-metru (N·m)	Livră-forță picior (lbf·ft)	Kilogram-forță metru (kgf·m)
1/4 " (ϕ 6.35)	18 - 20	24.4 - 27.1	2.4 - 2.7
3/8 " (ϕ 9.52)	30 - 35	40.6 - 47.4	4.1 - 4.8
1/2 " (ϕ 12)	45 - 50	61.0 - 67.7	6.2 - 6.9
5/8 " (ϕ 15.88)	60 - 65	81.3 - 88.1	8.2 - 8.9

Dispozitiv de protecție dedicat și cabluri pentru aparatul de aer condiționat

MODEL INVERTER (Btu/h)		9k	12k
		Secțiune conductor	
Cabluri de alimentare	N	1.5mm ²	1.5mm ²
	L	1.5mm ²	1.5mm ²
		1.5mm ²	1.5mm ²
Cabluri de interconectare	1	1.0mm ²	1.0mm ²
	N	1.0mm ²	1.0mm ²
	2	1.0mm ²	1.0mm ²
	L	1.0mm ²	1.0mm ²
		1.0mm ²	1.0mm ²

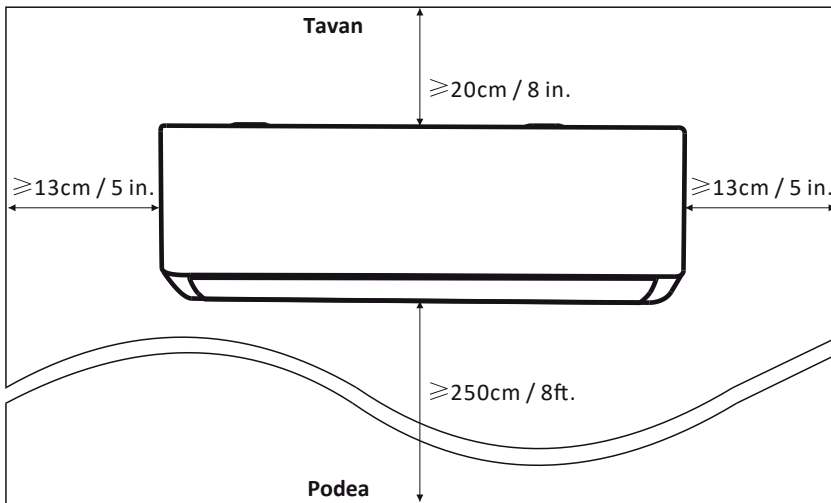
 **Notă: Acest tabel are doar caracter informativ. Instalația trebuie să respecte cerințele legislației și reglementărilor locale.**

INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE

Pasul 1: Selectarea locației de instalare

- 1.1 Asigurați-vă că locația de instalare respectă dimensiunile minime de instalare (definite mai jos) și îndeplinește cerințele privind lungimea minimă și maximă a conductelor de conectare, precum și diferența maximă de nivel, conform secțiunii „Cerințe ale sistemului”.
- 1.2 Orificiile de admisie și evacuare a aerului trebuie să fie libere de obstacole, pentru a asigura o circulație corespunzătoare a aerului în întreaga încăpere.
- 1.3 Condensul poate fi evacuat în siguranță.
- 1.4 Toate conexiunile pot fi realizate cu ușurință către unitatea exterioară.
- 1.5 Unitatea interioară este montată în afara razei de acțiune a copiilor.
- 1.6 Suprafața de montaj este suficient de rezistentă pentru a susține de patru ori greutatea totală a unității și vibrațiile acesteia.
- 1.7 Filtrul poate fi accesat cu ușurință pentru curățare.
- 1.8 Lăsați suficient spațiu pentru accesul necesar operațiunilor de service și întreținere.
- 1.9 Instalați unitatea la cel puțin 10 ft. (3 m) distanță de antena unui televizor sau aparat radio. Funcționarea aparatului de aer condiționat poate provoca interferențe cu recepția radio sau TV în zonele cu semnal slab. Pentru echipamentul afectat poate fi necesar un amplificator de semnal.
- 1.10 Nu instalați unitatea într-o spălătorie sau în apropierea unei piscine, din cauza mediului coroziv.
- 1.11 Pentru certificarea ETL, atenție: montați unitatea astfel încât cele mai joase componente mobile să fie la cel puțin 8 ft. (2,4 m) deasupra nivelului podelei.

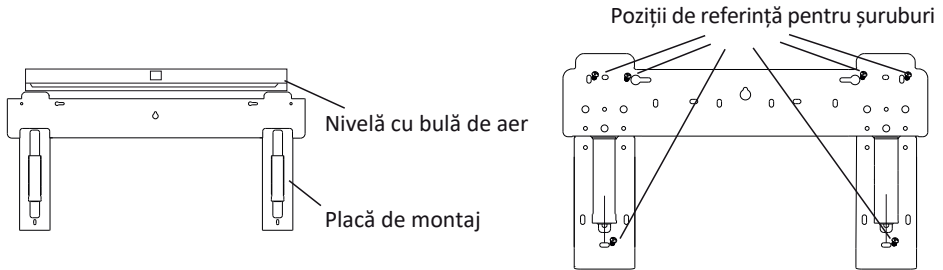
Distanțe minime de degajare în interior



INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE

Pasul 2: Instalarea plăcii de montaj

- 2.1 Scoateți placa de montaj de pe partea din spate a unității interioare.
- 2.2 Pentru a respecta cerințele privind dimensiunile minime de instalare menționate la Pasul 1, determinați poziția plăcii de montaj în funcție de dimensiunile acesteia și montați placa cât mai aproape de perete.
- 2.3 Reglați placa de montaj astfel încât să fie perfect orizontală folosind o nivelă cu bulă de aer, apoi marcați pe perete pozițiile găurilor pentru șuruburi.
- 2.4 Îndepărtați placa de montaj și executați găuri în pozițiile marcate folosind un burghiu adecvat.
- 2.5 Introduceți diblurile de expansiune în găuri, apoi fixați placa de montaj pe perete cu șuruburi.



Notă

- (I) Asigurați-vă că placa de montaj este fixată ferm și este perfect lipită de perete după instalare.
- (II) Figura prezentată poate diferi de produsul real; produsul real trebuie considerat ca referință.

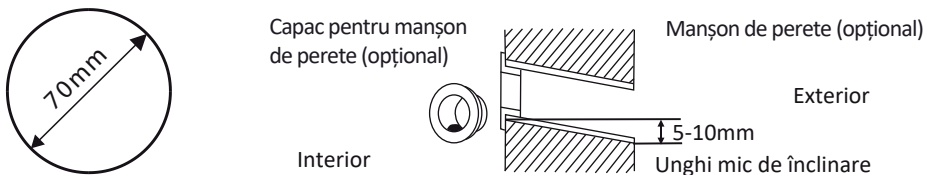
Pasul 3: Executarea orificiului în perete

În perete trebuie executat un orificiu pentru conductele de agent frigorific, conducta de evacuare a condensului și cablurile de conectare.

- 3.1 Determinați poziția orificiului în funcție de poziția plăcii de montaj.
- 3.2 Orificiul trebuie să aibă un diametru de 70 mm și o ușoară înclinare descendentă pentru a facilita drenajul.
- 3.3 Executați orificiul folosind un burghiu carotă de 70 mm, cu o înclinare descendentă ușoară spre exterior, mai joasă decât partea interioară cu aproximativ 5 mm până la 10 mm.
- 3.4 Montați manșonul de perete și capacul manșonului de perete (ambele sunt componente opționale) pentru a proteja elementele de conectare.

Atenție

La executarea orificiului în perete, evitați cablurile electrice, conductele de apă și alte componente sensibile.



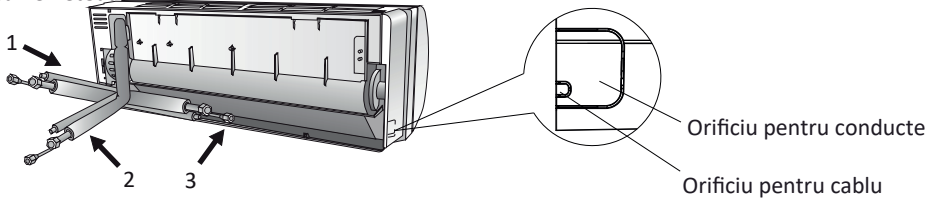
INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE

Pasul 4: Conectarea conductelor de agent frigorific

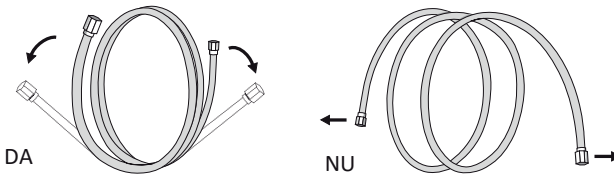
4.1 În funcție de poziția peretelui, selectați modul corespunzător de poziționare a conductelor. Există trei moduri opționale de poziționare a conductelor pentru unitatea interioară, după cum este prezentat în figura de mai jos.

Pentru Modul de conducte 1 sau Modul de conducte 3, utilizați o foarfecă pentru a decupa panoul din plastic al orificiului pentru conducte și al orificiului pentru cabluri de pe partea corespunzătoare a unității interioare.

Notă: După decuparea panoului din plastic al orificiului, marginea tăiată trebuie finisată astfel încât să fie netedă.



4.2 Îndoiiți conductele de conectare cu racordul orientat în sus, conform ilustrației.



4.3 Îndepărtați capacul din plastic al orificiului pentru conducte și îndepărtați capacul de protecție de la capătul conductelor de conectare.

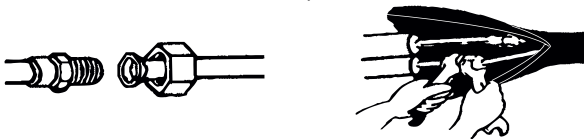
4.4 Verificați dacă există impurități pe racordul conductei de conectare și asigurați-vă că racordul este curat.

4.5 După alinierea centrelor, rotiți piulița conductei de conectare și strângeți-o manual cât mai ferm posibil.

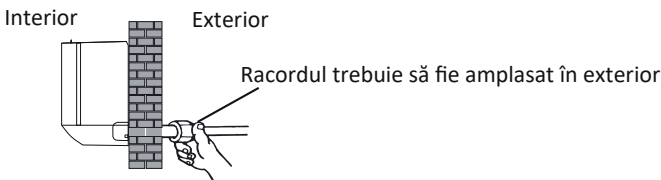
4.6 Utilizați o cheie dinamometrică pentru strângere conform valorilor de cuplu specificate în tabelul cu cerințele de cuplu.

(Consultați tabelul cu cerințele de cuplu din secțiunea PRECAUȚII DE INSTALARE.)

4.7 Înfășurați îmbinarea cu materialul izolator pentru conducte.



Notă: Pentru agentul frigorific R32, racordul trebuie amplasat în exterior.

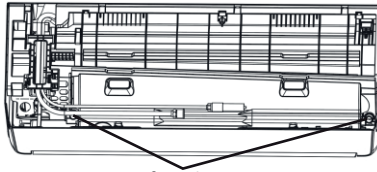


INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE

Pasul 5: Conectarea furtunului de evacuare

5.1 Reglați poziția furtunului de evacuare (dacă este cazul)

La unele modele, ambele părți ale unității interioare sunt prevăzute cu orificii de evacuare. Puteți alege unul dintre acestea pentru conectarea furtunului de evacuare. Obturați orificiul de evacuare neutilizat cu dopul de cauciuc montat într-unul dintre orificii.

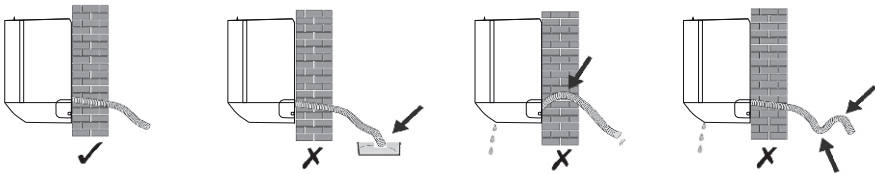


Orificii de evacuare

5.2 Conectați furtunul de evacuare la orificiul de evacuare și asigurați-vă că îmbinarea este fermă și etanșă.

5.3 Înfășurați ferm îmbinarea cu bandă pentru a preveni scurgerile.

Notă: Asigurați-vă că furtunul nu este răsucit sau deformat și că este instalat cu o pantă descendentă pentru a evita blocajele și pentru a asigura evacuarea corespunzătoare a condensului.



Pasul 6: Conectarea cablajului electric

6.1 Alegeți secțiunea corectă a cablurilor în funcție de curentul maxim de funcționare indicat pe plăcuța de identificare. (Consultați dimensiunile cablurilor în secțiunea PRECAUȚII DE INSTALARE.)

6.2 Deschideți panoul frontal al unității interioare.

6.3 Utilizați o șurubelniță pentru a desface capacul cutiei de comandă electrică și pentru a scoate blocul de borne.

6.4 Desfaceți clema de fixare a cablului.

6.5 Introduceți capătul cablului în poziția cutiei de comandă din partea din spate a părții drepte a unității interioare.

6.6 Conectați conductoarele la bornele corespunzătoare conform schemei electrice de pe capacul cutiei de comandă electrică sau de pe produsul propriu-zis.

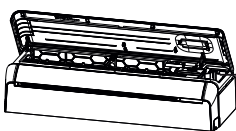
Asigurați-vă că toate conexiunile sunt realizate corect și sunt bine fixate.

6.7 Strângeți clema de fixare pentru a fixa cablurile.

6.8 Montați la loc capacul cutiei de comandă electrică și panoul frontal.

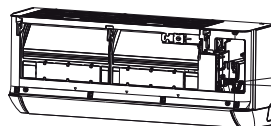


Către unitatea exterioră



Capac cutie de comandă electrică

Schemă electrică



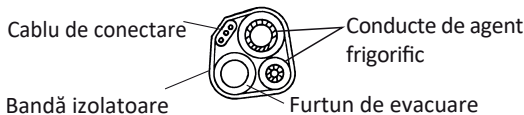
Clema de fixare a cablului

INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE

Pasul 7: Înfășurarea conductelor și a cablurilor

După instalarea conductelor de agent frigorific, a cablurilor de conectare și a furtunului de evacuare, pentru a economisi spațiu, a le proteja și a le izola, acestea trebuie grupate și înfășurate cu bandă izolatoare înainte de a fi trecute prin orificiul din perete.

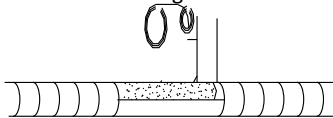
7.1 Aranjați conductele, cablurile și furtunul de evacuare conform ilustrației de mai jos.



Notă:

- (I) Asigurați-vă că furtunul de evacuare este poziționat în partea inferioară.
- (II) Evitați încrucișarea și îndoirea excesivă a componentelor.

7.2 Utilizați banda izolatoare pentru a înfășura strâns conductele de agent frigorific, cablurile de conectare și furtunul de evacuare într-un singur mănunchi.



Pasul 8: Montarea unității interioare

8.1 Treceți cu atenție prin orificiul din perete mănunchiul format din conductele de agent frigorific, cablurile de conectare și furtunul de evacuare.

8.2 Agățați partea superioară a unității interioare pe placa de montaj.

8.3 Aplicați o presiune ușoară pe partea stângă și dreaptă a unității interioare pentru a vă asigura că aceasta este fixată corect.

8.4 Apăsăți partea inferioară a unității interioare până când clemele se fixează pe cârligele plăcii de montaj și asigurați-vă că unitatea este montată ferm.

În anumite situații

Dacă conductele de agent frigorific sunt deja încastrate în perete sau dacă doriți să realizați conexiunile conductelor și cablurilor direct pe perete, procedați după cum urmează:

(I) Desprindeți ambele capete ale panoului inferior aplicând o ușoară forță spre exterior pentru a îndepărta panoul inferior.

(II) Agățați partea superioară a unității interioare pe placa de montaj fără conducte și cabluri conectate.

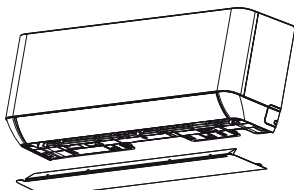
(III) Ridicați unitatea interioară și îndepărtați-o de perete, desfășurați suportul de pe placa de montaj și utilizați acest suport pentru a sprijini unitatea interioară; astfel se creează un spațiu suficient pentru operare.

(IV) Realizați conexiunile conductelor de agent frigorific și ale cablajului, conectați furtunul de evacuare și înfășurați-le conform pașilor 4–7.

(V) Repliați suportul plăcii de montaj.

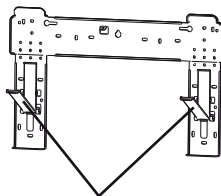
(VI) Apăsăți partea inferioară a unității interioare până când clemele se fixează pe cârligele inferioare ale plăcii de montaj și asigurați-vă că unitatea este montată ferm.

(VII) Montați la loc panoul inferior al unității interioare.

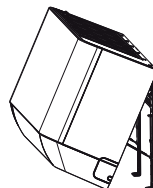


Îndepărtați panoul inferior

+



Desfaceți suportul de pe placa de montaj

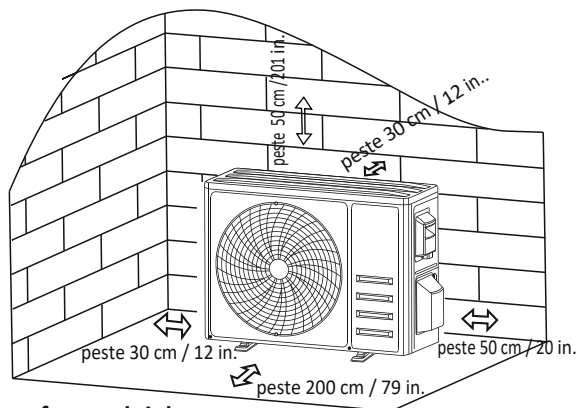


INSTALAREA UNITĂȚII EXTERIOARE

Pasul 1: Selectarea locației de instalare

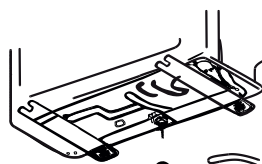
Alegeți un loc care să îndeplinească următoarele condiții:

- 1.1 Nu instalați unitatea exterioară în apropierea surselor de căldură, abur sau gaze inflamabile.
- 1.2 Nu instalați unitatea în locuri cu vânt puternic sau cu mult praf.
- 1.3 Nu instalați unitatea în zone prin care trec frecvent persoane. Alegeți un loc unde evacuarea aerului și zgomotul de funcționare să nu deranjeze vecinii.
- 1.4 Evitați instalarea unității în locuri expuse direct la lumina solară (în caz contrar, utilizați un dispozitiv de protecție care să nu obstrucționeze fluxul de aer).
- 1.5 Asigurați un spațiu suficient pentru circulația liberă a aerului.
- 1.6 Instalați unitatea exterioară într-un loc sigur și stabil.
- 1.7 Dacă unitatea exterioară este supusă vibrațiilor, montați tampoane din cauciuc sub picioarele unității.



Pasul 2: Instalarea furtunului de evacuare

- 2.1 Acest pas se aplică numai modelelor cu pompă de căldură.
- 2.2 Introduceți racordul de evacuare în orificiul din partea inferioară a unității exterioare.
- 2.3 Conectați furtunul de evacuare la racord și asigurați-vă că îmbinarea este realizată corespunzător.



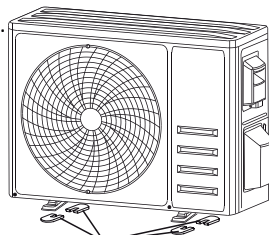
Racord de evacuare Furtun de evacuare

Pasul 3: Fixarea unității exterioare

- 3.1 Conform dimensiunilor de instalare ale unității exterioare, marcați pozițiile pentru șuruburile de ancorare.
 - 3.2 Executați găurile, îndepărtați praful de beton și introduceți șuruburile de ancorare.
 - 3.3 Dacă este necesar, montați patru tampoane din cauciuc înainte de amplasarea unității exterioare (opțional).
- Aceasta va reduce vibrațiile și zgomotul.
- 3.4 Așezați unitatea exterioară pe șuruburi și pe găurile pre-perforate.
 - 3.5 Strângeți ferm unitatea exterioară cu ajutorul unei chei și al șuruburilor de fixare.

Notă:

Unitatea exterioară poate fi montată și pe un suport de perete. Urmați instrucțiunile furnizate împreună cu suportul de perete pentru fixarea acestuia pe perete, apoi montați unitatea exterioară pe suport și verificați poziționarea orizontală. Suportul de perete trebuie să poată susține o sarcină de cel puțin 4 ori greutatea unității exterioare.



Montați 4 tampoane din cauciuc (opțional)

INSTALAREA UNITĂȚII EXTERIOARE

Pasul 4: Conectarea cablajului electric

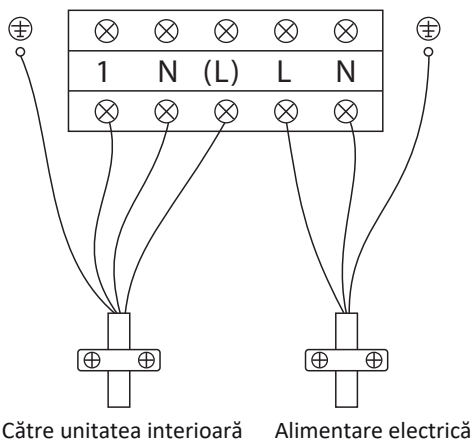
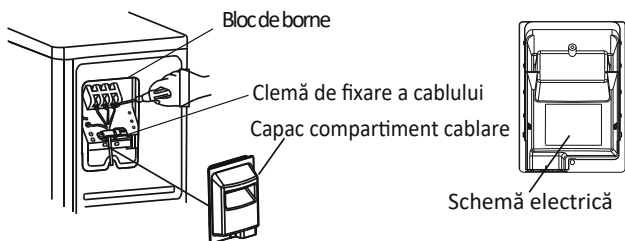
4.1 Utilizați o șurubelniță cu cap Phillips pentru a desface capacul compartimentului de cablare, apoi apucați-l și apăsați-l ușor în jos pentru a-l îndepărta.

4.2 Desfaceți clema de fixare a cablului și îndepărtați-o.

4.3 Conform schemei electrice amplasate pe partea interioară a capacului compartimentului de cablare, conectați conductoarele de legătură la bornele corespunzătoare și asigurați-vă că toate conexiunile sunt realizate ferm și în siguranță.

4.4 Montați la loc clema de fixare a cablului și capacul compartimentului de cablare.

Notă: La conectarea cablurilor dintre unitatea interioară și unitatea exterioară, alimentarea electrică trebuie să fie întreruptă.



1 – Conductor de semnal
N – Conductor neutru
(L) – Conductor de fază

INSTALAREA UNITĂȚII EXTERIOARE

Pasul 5: Conectarea conductelor de agent frigorific

5.1 Desfaceți capacul supapei, apucați-l și apăsați-l ușor în jos pentru a-l îndepărta (dacă unitatea este prevăzută cu capac pentru supapă).

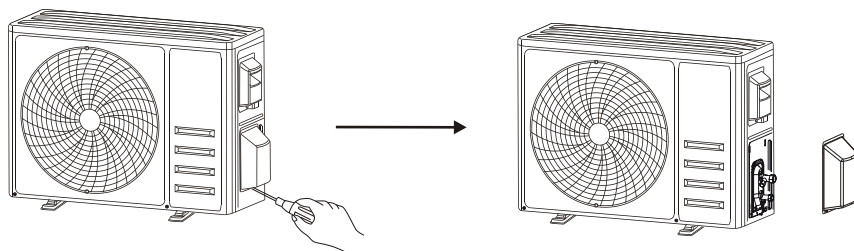
5.2 Îndepărtați capacele de protecție de la capetele supapelor.

5.3 Scoateți capacul din plastic din orificiile conductelor și verificați dacă există impurități pe racordul conductei de conectare; asigurați-vă că racordul este curat.

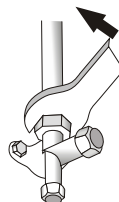
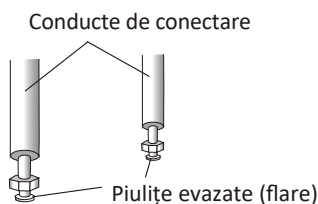
5.4 După alinierea centrelor, rotiți manual piulița evazată (flare) a conductei de conectare și strângeți-o cât mai ferm posibil.

5.5 Țineți corpul supapei cu o cheie fixă și utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița evazată conform valorilor de cuplu specificate în tabelul cu cerințele de cuplu.

(Consultați tabelul cu cerințele de cuplu din secțiunea PRECAUȚII DE INSTALARE.)



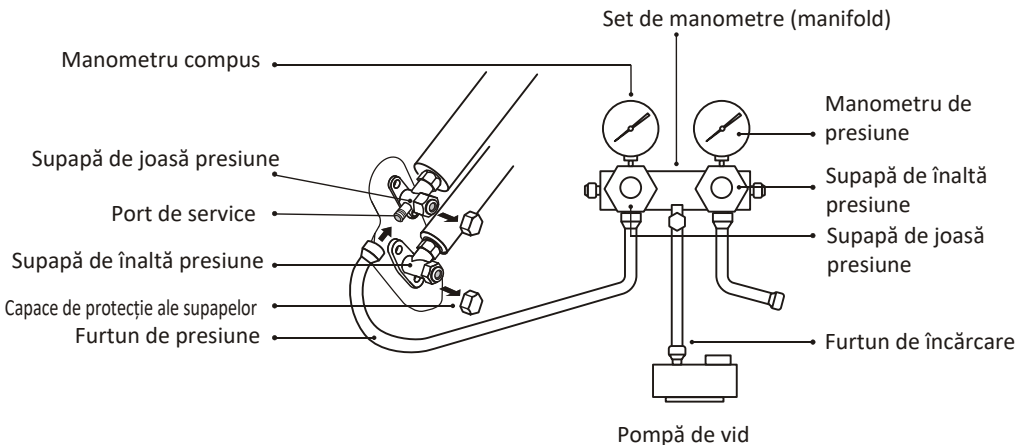
Îndepărtați capacul supapei



INSTALAREA UNITĂȚII EXTERIOARE

Pasul 6: Vidarea instalației

- 6.1 Utilizați o cheie fixă pentru a îndepărta capacele de protecție ale portului de service, supapei de joasă presiune și supapei de înaltă presiune ale unității exterioare.
- 6.2 Conectați furtunul de presiune al setului de manometre (manifold) la portul de service al supapei de joasă presiune a unității exterioare.
- 6.3 Conectați furtunul de încărcare al setului de manometre la pompa de vid.
- 6.4 Deschideți supapa de joasă presiune a setului de manometre și închideți supapa de înaltă presiune.
- 6.5 Porniți pompa de vid pentru evacuarea aerului din sistem.
- 6.6 Procesul de vidare trebuie să dureze cel puțin 15 minute sau până când manometrul compus indică $-0,1$ MPa (-76 cmHg).
- 6.7 Închideți supapa de joasă presiune a setului de manometre și opriți pompa de vid.
- 6.8 Mențineți presiunea timp de 5 minute și asigurați-vă că acul manometrului compus nu depășește $0,005$ MPa la revenire.
- 6.9 Deschideți supapa de joasă presiune cu $1/4$ de tură în sens invers acelor de ceasornic folosind o cheie imbus pentru a permite pătrunderea unei mici cantități de agent frigorific în sistem, apoi închideți supapa după 5 secunde și îndepărtați rapid furtunul de presiune.
- 6.10 Verificați toate îmbinările unității interioare și exterioare pentru eventuale scurgeri utilizând apă cu săpun sau un detector de scurgeri.
- 6.11 Deschideți complet supapa de joasă presiune și supapa de înaltă presiune ale unității exterioare folosind o cheie imbus.
- 6.12 Montați la loc capacele de protecție ale portului de service, supapei de joasă presiune și supapei de înaltă presiune ale unității exterioare.
- 6.13 Montați la loc capacul supapei.



TEST DE FUNCȚIONARE

Verificări înainte de punerea în funcțiune

Efectuați următoarele verificări înainte de testul de funcționare.

Descriere	Metodă de verificare
Verificarea siguranței electrice	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă tensiunea de alimentare corespunde specificațiilor.• Verificați dacă există conexiuni greșite sau lipsă între conductoarele de alimentare, conductorul de semnal și conductorul de împământare.• Verificați dacă rezistența de împământare și rezistența de izolație respectă cerințele aplicabile.
Verificarea siguranței instalării	<ul style="list-style-type: none">• Confirmați direcția și continuitatea corespunzătoare a conductei de evacuare.• Confirmați că îmbinările conductelor de agent frigorific sunt complet instalate.• Confirmați siguranța și stabilitatea unității exterioare, a plăcii de montaj și a unității interioare.• Confirmați că supapele sunt complet deschise.• Confirmați că nu au rămas obiecte străine sau unelte în interiorul unității.• Finalizați instalarea unității interioare și a panoului frontal.
Detectarea scurgerilor de agent frigorific	<ul style="list-style-type: none">• Îmbinările conductelor, racordurile, cele două supape ale unității exterioare, tijele supapelor, punctele de sudură etc. sunt locurile unde pot apărea scurgeri.• Metoda cu spumă: Aplicați apă cu săpun sau spumă uniform pe zonele unde pot apărea scurgeri și observați dacă se formează bule. Dacă nu apar bule, etanșeitățile este corespunzătoare.• Metoda cu detector de scurgeri: Utilizați un detector profesional de scurgeri și urmați instrucțiunile de utilizare pentru verificarea zonelor unde pot apărea scurgeri.• Durata verificării fiecărui punct trebuie să fie de minimum 3 minute.• Dacă se detectează o scurgere, îmbinarea trebuie strânsă și verificată din nou până când nu mai există scurgeri.• După finalizarea verificării, înfășurați racordul expus al unității interioare cu material izolator termic și apoi cu bandă izolatoare.

Instrucțiuni pentru testul de funcționare

1. Porniți alimentarea electrică.
2. Apăsăți butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a porni aparatul de aer condiționat.
3. Apăsăți butonul MODE pentru a selecta modurile COOL și HEAT.

În fiecare mod, setați:

COOL: temperatura minimă setată

HEAT: temperatura maximă setată

4. Lăsați aparatul să funcționeze aproximativ 8 minute în fiecare mod și verificați dacă toate funcțiile operează și răspund corespunzător. Verificările recomandate sunt:

4.1 Verificați dacă temperatura aerului evacuat corespunde modului de răcire și încălzire.

4.2 Verificați dacă apa este evacuată corespunzător prin furtunul de drenaj.

4.3 Verificați dacă lamelele și deflectoarele (opțional) se mișcă/rotesc corespunzător.

TEST DE FUNCȚIONARE

5. Observați funcționarea aparatului de aer condiționat în regim de testare timp de cel puțin 30 de minute.



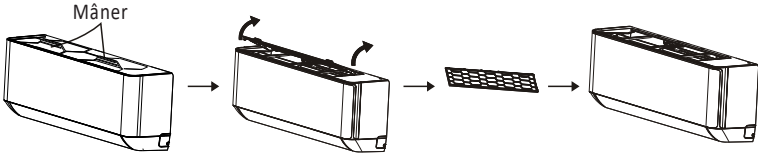
6. După finalizarea testului, reveniți la setările normale și apăsați butonul ON/OFF de pe telecomandă pentru a opri unitatea.

7. Informați utilizatorul să citească cu atenție acest manual înainte de utilizare și explicați modul de utilizare al aparatului de aer condiționat, informațiile necesare privind service-ul și întreținerea, precum și recomandările referitoare la depozitarea accesoriilor.

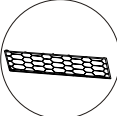


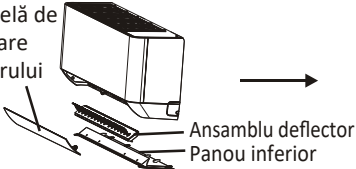
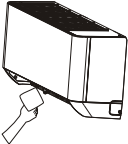

Notă:

Dacă temperatura ambiantă depășește intervalul specificat în secțiunea INSTRUCȚIUNI DE OPERARE și unitatea nu poate funcționa în modul COOL sau HEAT, ridicați panoul frontal și utilizați butonul de funcționare de urgență conform instrucțiunilor pentru modul de răcire și încălzire.

ÎNȚREȚINERE

 Avertisment	<ul style="list-style-type: none">• Înainte de curățare, opriți unitatea și întrerupeți alimentarea electrică pentru mai mult de 5 minute.• În condiții normale, aparatul de aer condiționat nu trebuie spălat cu apă.• Lichidele volatile (de exemplu, diluantul sau benzina) pot deteriora aparatul de aer condiționat; utilizați numai o cârpă moale și uscată sau o cârpă ușor umezită cu detergent neutru pentru curățare.• Curățați periodic filtrul pentru a evita acumularea excesivă de murdărie, care poate afecta performanța acestuia. În medii cu mult praf, frecvența curățării trebuie mărită corespunzător.• După îndepărtarea filtrului, nu atingeți aripioarele schimbătorului de căldură ale unității interioare pentru a evita zgărirea sau deteriorarea acestora.
Curățarea unității	 <p>Stoarceți bine cârpa după umezire. Ștergeți ușor suprafața unității.</p> <p>Sfat: Curățați frecvent aparatul de aer condiționat pentru a-i menține aspectul curat și estetic.</p>
Demontarea și montarea filtrului	<ul style="list-style-type: none">• Apucați cu mâna mânerul ridicat al filtrului și trageți filtrul în afară în direcția indicată, până când partea superioară a filtrului se desprinde de unitate.• Filtrul poate fi îndepărtat prin ridicarea sa în sus.• La montarea filtrului, introduceți mai întâi partea inferioară a filtrului în poziția corespunzătoare a unității, apoi apăsați partea superioară a filtrului în poziția de fixare a carcasei unității. 

ÎNTREȚINERE

<p>Curățarea filtrului</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Scoateți filtrul din unitate</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Curățați filtrul cu apă cu săpun și lăsați-l să se usuce la aer.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Montați la loc filtrul.</p> </div> </div> <p>Notă: Atunci când pe filtru se acumulează praf, acesta trebuie curățat la timp pentru a asigura funcționarea curată, sănătoasă și eficientă a aparatului de aer condiționat.</p>
<p>Curățarea canalului de aer al unității interioare</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mai întâi, eliberați clema din partea centrală a lamei (louver) și îndoiți lama pentru a o scoate. • Apoi, apucați ambele părți ale panoului inferior și trageți-le în jos pentru a îndepărta panoul inferior. • În final, eliberați sistemul de fixare al ansamblului deflectorului cu degetul mare și scoateți-l. • Ștergeți canalul de aer și ansamblul ventilatorului cu o cârpă curată și bine stoarsă. • Curățați componentele demontate cu apă cu săpun și lăsați-le să se usuce la aer. • După curățare, remontați pe rând toate componentele demontate. <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>Lamelă de dirijare a aerului</p>  </div> <div style="margin: 0 20px;">→</div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="margin: 0 20px;">+</div> <div style="text-align: center;">  </div> </div>
<p>Service și întreținere</p>	<p>*Dacă aparatul de aer condiționat nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată:</p> <p>-- Scoateți bateriile din telecomandă.</p> <p>-- Deconectați alimentarea electrică a aparatului de aer condiționat.</p> <p>*Înainte de repunerea în funcțiune după o perioadă lungă de neutilizare:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Curățați unitatea și filtrul de aer. 2. Verificați dacă există obstacole la admisia și evacuarea aerului ale unității interioare și exterioare. 3. Verificați dacă conducta de evacuare nu este blocată. 4. Montați bateriile în telecomandă și verificați dacă alimentarea electrică este pornită

DEPANARE

DEFECȚIUNE	CAUZE POSIBILE
Aparatul nu funcționează	Înterupere a alimentării electrice / ștecherul este scos din priză.
	Motorul ventilatorului unității interioare sau exterioare este defect.
	Disjunctorul termomagnetic al compresorului este defect.
	Dispozitivul de protecție sau siguranțele sunt defecte.
	Conexiuni slăbite sau ștecher deconectat.
	Aparatul se oprește temporar pentru a se proteja.
	Tensiunea este mai mare sau mai mică decât intervalul admis.
	Funcția TIMER-ON este activată.
Placa electronică de comandă este defectă.	
Miros neplăcut	Filtru de aer murdar.
Zgomot de apă curgătoare	Refluxul lichidului frigorific în circuitul de refrigerare.
Din evacuarea aerului apare o ceață fină	Acest fenomen apare atunci când aerul din încăpere devine foarte rece, de exemplu în modul „COOLING” sau „DEHUMIDIFYING/DRY”.
Se aude un zgomot neobișnuit	Acest zgomot este cauzat de dilatarea sau contracția panoului frontal datorită variațiilor de temperatură și nu indică o defecțiune.
Debit insuficient de aer, rece sau cald	Temperatură setată necorespunzător.
	Prizele și evacuările de aer ale aparatului sunt obstrucționate.
	Filtru de aer murdar.
	Viteza ventilatorului este setată la minim.
	Alte surse de căldură în încăpere.
Lipsă agent frigorific.	
Aparatul nu răspunde la comenzi	Telecomanda este prea departe de unitatea interioară.
	Bateriile telecomenzii trebuie înlocuite.
	Există obstacole între telecomandă și receptorul de semnal al unității interioare.
Afișajul este stins	Funcția DISPLAY este dezactivată.
	Înterupere a alimentării electrice.
Oprii imediat aparatul și întrerupeți alimentarea electrică dacă apare una dintre următoarele situații:	Zgomote neobișnuite în timpul funcționării.
	Placă electronică de comandă defectă.
	Siguranțe sau întrerupătoare defecte.
	A pătruns apă sau alte obiecte în interiorul aparatului.
	Cabluri sau ștechere supraîncălzite.
Mirosuri foarte puternice provenite din aparat.	

DEPANARE

CODURI DE EROARE AFIȘATE PE DISPLAY

În cazul apariției unei erori, afișajul unității interioare poate indica următoarele coduri:

Afișaj	Descrierea defecțiunii
E1	Defecțiune senzor temperatură aer unitate interioară
E2	Defecțiune senzor temperatură conductă unitate interioară
E3	Defecțiune senzor temperatură conductă unitate exterioră
E4	Scurgere de agent frigorific sau defect al sistemului frigorific
E6	Defecțiune motor ventilator unitate interioară
E7	Defecțiune senzor temperatură ambientală unitate exterioră
E0	Defecțiune de comunicație între unitatea interioară și unitatea exterioră
E8	Defecțiune senzor temperatură de reflux unitate exterioră
E9	Defecțiune modul IPM al unității exterioare
EA	Defecțiune detectare curent unitate exterioră
EE	Defecțiune EEPROM a plăcii electronice (PCB) a unității exterioare
EF	Defecțiune motor ventilator unitate exterioră
EH	Defecțiune senzor temperatură aspirație unitate exterioră

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA (EUROPA)

Acest aparat conține agent frigorific și alte materiale care pot prezenta pericole pentru mediu. La eliminarea acestui aparat sunt necesare proceduri speciale de colectare și tratare. NU eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere sau cu deșeurile municipale nesortate.

a eliminarea acestui aparat aveți următoarele opțiuni:

- Predați aparatul la un centru autorizat de colectare a deșeurilor electrice și electronice.
- La achiziționarea unui aparat nou, comerciantul poate prelua gratuit aparatul vechi.
- Producătorul poate prelua gratuit aparatul vechi.
- Predați aparatul unui centru autorizat de colectare și reciclare a deșeurilor metalice.

Eliminarea acestui aparat în păduri sau în alte zone naturale poate pune în pericol sănătatea umană și poate afecta mediul înconjurător.



Substanțele periculoase pot ajunge în apele subterane și pot pătrunde în lanțul alimentar.

APARAT DE AER CONDIȚIONAT PREZENTAREA TELECOMENZII

Vă mulțumim pentru achiziționarea aparatului nostru de aer condiționat.

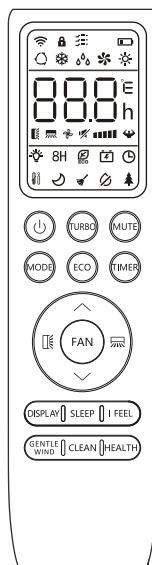
Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de folosirea aparatului de aer condiționat.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

TELECOMANDĂ




Afișajul telecomenzii

No.	Simbol	Semnificație
1		Indicator baterie
2		Mod automat (AUTO)
3		Mod răcire (COOL)
4		Mod dezumidificare (DRY)
5		Mod ventilator (FAN)
6		Mod încălzire (HEAT)
7		Mod ECO
8		Temporizator (TIMER)
9		Indicator temperatură
10		Viteză ventilator: Auto / Joasă / Joasă-memie /emie / Medie / Medie-ridicată / Ridicată
11		Funcție SILENT (Mute)
12		Funcție TURBO
13		Oscilare automată sus-jos
14		Oscilare automată stânga-dreapta
15		Funcție SLEEP
16		Funcție Health (Purificare/Sănătate)
17		Funcție iFEEL
18		Funcție încălzire la 8°C
19		Indicator semnal
20		Flux de aer delicat (Gentle Wind)
21		Blocare pentru copii (Child-Lock)
22		Afișaj ON/OFF
23		Funcție GEN
24		Funcție de autocurățare (Self-Clean)
25		Funcție Anti-Mildew (Prevenire mucegai)



Afișajul și unele funcții ale telecomenzii pot varia în funcție de model.

TELECOMANDĂ

No.	Buton	Funcție
1		Pornirea/Oprirea aparatului de aer condiționat.
2	^	Creșterea temperaturii sau a orelor pentru temporizator.
3	v	Reducerea temperaturii sau a orelor pentru temporizator.
4	MODE	4Selectarea modului de funcționare (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Activarea/Dezactivarea funcției ECO. Apăsare lungă pentru activarea/dezactivarea
		funcției de încălzire la 8°C (în funcție de model).
6	TURBO	Activarea/Dezactivarea funcției TURBO.
7	FAN	Selectarea vitezei ventilatorului: Auto / Red. / Red.-med. / Med. / Med.-rid. / Rid. / Turbo.
8	TIMER	Setarea temporizatorului ON/OFF.
9	SLEEP	Activarea/Dezactivarea funcției SLEEP.
10	DISPLAY	Activarea/Dezactivarea afișajului LED.
11		Pornirea/Oprirea oscilației verticale sau setarea direcției fluxului de aer sus/jos.
12		Pornirea/Oprirea oscilației orizontale sau setarea direcției fluxului de aer stânga/dreapta.
13	I FEEL	Activarea/Dezactivarea funcției I FEEL.
14	MUTE	Activarea/Dezactivarea funcției MUTE. Apăsare lungă pentru activarea/dezactivarea
		funcției GEN (în funcție de model).
15	MODE + TIMER	Activarea/Dezactivarea funcției BLOCARE PENTRU COPII.
16	CLEAN	Activarea/Dezactivarea funcției AUTOCURĂȚARE (în funcție de model).
17	FAN + MUTE or GENTLE WIND	Activarea/Dezactivarea funcției GENTLE WIND (în funcție de model).
18	HEALTH	Activarea/Dezactivarea funcției HEALTH (în funcție de model).
19	ANTI-MILDEW	Activarea/Dezactivarea funcției ANTI-MILDEW.

⚠ Afișajul și anumite funcții ale telecomenzii pot varia în funcție de model.

⚠ Forma și poziția butoanelor și indicatorilor pot varia în funcție de model, însă funcțiile acestora rămân identice.

⚠ Unitatea confirmă recepționarea corectă a fiecărei comenzi printr-un semnal sonor („bip”).

TELECOMANDĂ

Înlocuirea bateriilor

Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii de pe partea din spate a telecomenzii, glisându-l în direcția indicată de săgeată.

Introduceți bateriile respectând polaritatea (+ și -) indicată în compartimentul bateriilor.

Montați la loc capacul compartimentului prin glisarea acestuia în poziție.

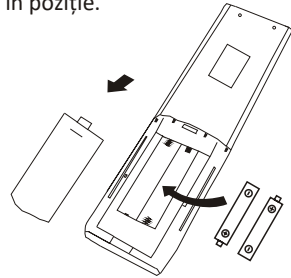
⚠ Utilizați 2 baterii LR03 AAA (1,5 V).

Nu utilizați baterii reîncărcabile.

Înlocuiți ambele baterii simultan cu baterii noi de același tip atunci când afișajul nu mai este clar vizibil.

Nu eliminați bateriile împreună cu deșeurile municipale nesortate.

Aceste baterii trebuie colectate separat pentru tratare și reciclare corespunzătoare.



⚠ Pentru anumite modele de telecomandă, afișarea temperaturii poate fi comutată între °C și °F.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul **TURBO** timp de peste 5 secunde pentru a intra în modul de schimbare a unității de temperatură.

2. Apăsăți din nou și mențineți apăsat butonul **TURBO** până când afișajul comută între °C și °F.

3. Eliberați butonul și așteptați 5 secunde; setarea selectată va fi memorată.

Notă

1. Îndreptați telecomanda către aparatul de aer condiționat.

2. Asigurați-vă că nu există obstacole între telecomandă și receptorul de semnal al unității interioare.

3. Nu expuneți telecomanda direct la razele soarelui.

4. Păstrați telecomanda la o distanță de cel puțin 1 m față de televizor sau alte aparate electrice.

TELECOMANDĂ

MOD RĂCIRE (COOL)

COOL ❄️

Funcția de răcire permite aparatului de aer condiționat să răcească încăperea și să reducă simultan umiditatea aerului.

Pentru activarea funcției de răcire (COOL), apăsați butonul **MODE** până când pe afișaj apare simbolul ❄️

Cu ajutorul butoanelor \downarrow sau \uparrow setați o temperatură mai mică decât temperatura camerei.

MOD VENTILATOR (FAN) (nu butonul FAN)

FAN 🌸

Mod de ventilare a aerului, fără răcire sau încălzire.

Pentru selectarea modului FAN, apăsați butonul **MODE** până când pe afișaj apare simbolul 🌸 .

MOD DEZUMIDIFICARE (DRY)

DRY 💧

Această funcție reduce umiditatea aerului pentru a crea un mediu mai confortabil.

Pentru activarea modului DRY, apăsați butonul **MODE** până când pe afișaj apare simbolul 💧 . În acest mod este activată automat funcția de reglare prestabilită.

MOD AUTOMAT (AUTO)

AUTO 🔄

Mod automat.

Pentru activarea modului AUTO, apăsați butonul **MODE** până când pe afișaj apare simbolul 🔄 . În modul AUTO, aparatul selectează automat modul de funcționare în funcție de temperatura camerei.

MOD ÎNCĂLZIRE (HEAT)

HEAT ☀️

Funcția de încălzire permite aparatului de aer condiționat să încălzească încăperea.

Pentru activarea funcției de încălzire (HEAT), apăsați butonul **MODE** până când pe afișaj apare simbolul ☀️

Cu ajutorul butoanelor \wedge sau \vee setați o temperatură mai mare decât temperatura camerei.

⚠️ În modul HEAT, aparatul poate activa automat ciclul de dezghețare. Pentru a menține eficiența schimbului de căldură, este necesară curățarea periodică a condensatorului. Procesul de dezghețare durează de regulă între 2 și 10 minute. În timpul dezghețării, ventilatorul unității interioare se oprește. După finalizarea dezghețării, aparatul revine automat la modul HEAT.

⚠️ (Pentru piața nord-americană)

Dacă este necesar, apăsați butonul **ECO** de 10 ori în decurs de 8 secunde în modul HEAT pentru a activa dezghețarea forțată. Aceasta va elimina gheața de pe unitatea exterioară mult mai rapid.

FUNCȚIA VITEZĂ VENTILATOR (buton FAN)

FAN 🌸

Modifică viteza de funcționare a ventilatorului.

Apăsați butonul **FAN** pentru a selecta viteza ventilatorului:




Funcția Blocare pentru copii (Child-Lock)

1. Apăsați și mențineți apăsați simultan butoanele **MODE** și **TIMER** pentru activarea funcției. Repetați operația pentru dezactivare.
2. Atunci când funcția este activată, niciun alt buton nu va răspunde la apăsare.







TELECOMANDĂ

Funcția TIMER — TIMER ON

TIMER  Pornirea automată a aparatului.

Când unitatea este oprită, puteți seta funcția TIMER ON.


Pentru setarea orei de pornire automată:

1. Apăsați butonul **TIMER** o dată. Simbolurile de pornire  ON și  vor apărea și vor clipi pe afișajul telecomenzii.
2. Apăsați butonul  sau  pentru a seta ora dorită de pornire. La fiecare apăsare, timpul crește/scade cu 30 de minute între 0 și 10 ore și cu 1 oră între 10 și 24 ore.
3. Apăsați din nou butonul **TIMER** pentru confirmare.
4. După setarea pornirii, selectați modul dorit (COOL / HEAT / AUTO / FAN / DRY) cu butonul MODE și setați viteza ventilatorului cu butonul FAN. Utilizați  sau  pentru a seta temperatura dorită

Anulare:



apăsați butonul **TIMER**

Funcția TIMER — TIMER OFF

TIMER  Oprirea automată a aparatului.

Când unitatea este pornită, puteți seta funcția TIMER OFF.

Pentru setarea orei de oprire automată:







1. Asigurați-vă că unitatea este pornită.
2. Apăsați butonul **TIMER** pentru a activa setarea opririi. Utilizați  sau  pentru a seta timpul dorit.
3. Apăsați din nou butonul **TIMER** pentru confirmare.

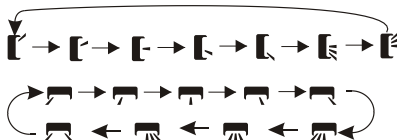
Anulare: apăsați butonul **TIMER**

Notă: Toate programările trebuie efectuate în maximum 5 secunde, în caz contrar setarea va fi anulată.


Funcția SWING



1. Apăsați butonul SWING  pentru activarea oscilației orizontale a lamelelor. Simbolul  corespunzător va apărea pe afișaj.
- 1.2 Apăsați butonul  pentru activarea oscilației verticale a deflectoarelor. Simbolul  corespunzător va apărea pe afișaj (opțional).
- 1.3 Apăsați din nou pentru a opri oscilația la poziția curentă.
2. Dacă deflectoarele verticale sunt reglate manual, acestea permit direcționarea fluxului de aer spre dreapta sau spre stânga.
3. Țineți apăsat butonul  sau  timp de 3 secunde pentru a selecta mai multe unghiuri ale direcției fluxului de aer.

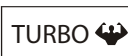


- ⚠ Nu poziționați manual lamelele („flaps”). Mecanismul delicat se poate deteriora grav.
- ⚠ Nu introduceți degetele, bețe sau alte obiecte în admisia sau evacuarea aerului. Contactul accidental cu componente aflate sub tensiune poate provoca deteriorări sau accidente.

Funcția  nu este disponibilă pentru modelele Console/Casetă/Tubulatură.

Funcția  nu este disponibilă pentru modelele Tubulatură (Duct).

Funcția TURBO



Pentru activarea funcției TURBO, apăsați butonul **TURBO**. Simbolul  va apărea pe afișaj.


Apăsați din nou pentru dezactivare.

În modurile COOL și HEAT, funcția TURBO permite atingerea rapidă a temperaturii dorite prin funcționarea ventilatorului la viteza maximă și generarea unui flux puternic de aer.

TELECOMANDĂ

Funcția MUTE

MUTE 


1. Apăsați butonul **MUTE** pentru a activa funcția. Simbolul  va apărea pe afișajul telecomenzii. Apăsați din nou pentru dezactivare.
2. Când funcția MUTE este activă, telecomanda va afișa modul automat al ventilatorului, iar unitatea interioară va funcționa la cea mai redusă viteză a ventilatorului.
3. Dacă apăsați butonul FAN sau TURBO, funcția MUTE va fi anulată.

Funcția MUTE nu poate fi activată în modul DRY.

Funcția SLEEP

SLEEP 

Program automat presetat de funcționare.


Apăsați butonul **SLEEP** pentru activarea funcției. Simbolul  va apărea pe afișaj.

Apăsați din nou pentru dezactivare.

După 10 ore de funcționare în modul SLEEP, aparatul de aer condiționat va reveni la modul de funcționare anterior

Funcția I FEEL (opțional)

I FEEL 

Apăsați butonul **I FEEL** pentru activarea funcției. Simbolul  corespunzător va apărea pe afișajul telecomenzii.

Apăsați din nou pentru dezactivare.


Această funcție permite telecomenzii să măsoare temperatura în locația sa curentă și să transmită această informație către aparatul de aer condiționat pentru optimizarea temperaturii din jurul utilizatorului și creșterea confortului.

Funcția se dezactivează automat după 2 ore.

Funcția ECO

ECO 

În acest mod, aparatul optimizează automat funcționarea pentru reducerea consumului de energie.

Apăsați butonul **ECO** până când simbolul  apare pe afișaj; aparatul va funcționa în modul ECO. Apăsați din nou pentru anulare

Notă:

Funcția ECO este disponibilă atât în modul COOLING, cât și în modul HEATING.

Funcția DISPLAY (afișaj unitate interioară)

DISPLAY

Pornirea/Oprirea afișajului LED al unității interioare.

Apăsați butonul **DISPLAY** pentru a stinge afișajul LED.

Apăsați din nou pentru a reaprinde afișajul LED.

Funcția GEN (opțional)



1. Porniți mai întâi unitatea interioară, apoi țineți apăsat butonul MUTE timp de 3 secunde pentru activarea funcției. Repetați operația pentru dezactivare.
2. Cu funcția activă, apăsați scurt butonul MUTE pentru a selecta nivelul de putere: L3 → L2 → L1 → OFF
3. Selectați OFF și așteptați 2 secunde pentru ieșire

Notă: Funcția nu este disponibilă pentru modelele Duct / Console / Casetă și nici pentru unitățile interioare corespunzătoare.

Resetare Wi-Fi (opțional)

Dacă modelul este echipat cu funcție Wi-Fi, resetarea se efectuează astfel:


Metoda 1:

Apăsați butonul DISPLAY de 6 ori în decurs de 8 secunde. Pe afișajul unității interioare va apărea CF sau AP, indicând finalizarea resetării.

Metoda 2:

Apăsați butonul ECO de 6 ori în decurs de 8 secunde. Pe afișajul unității interioare va apărea CF sau AP.


Metoda 3:


Țineți apăsat simultan butoanele MODE și  timp de 3 secunde. Se vor auzi 3 semnale sonore (bip), iar pe afișajul unității interioare va apărea CF sau AP.

TELECOMANDĂ


Funcția SELF-CLEAN (Autocurățare) (Opțional)


Disponibilă numai pentru anumite modele inverter cu pompă de căldură.

Pentru activarea acestei funcții, oprțiți mai întâi unitatea interioară și apăsați butonul CLEAN. Pe afișajul unității interioare va apărea [AC] iar pe afișajul telecomenzii va apărea simbolul  corespunzător.


1. Această funcție ajută la îndepărtarea murdăriei acumulate, a bacteriilor etc. din evaporatorul unității interioare.
2. Funcția va rula aproximativ 30 de minute, după care unitatea va reveni la modul setat anterior. În timpul procesului, puteți apăsa butonul  pentru a anula funcția.

La finalizarea procesului se vor auzi 2 semnale sonore (bip)

 Este normal să apară zgomote în timpul funcționării acestei funcții, deoarece materialele plastice se dilată și se contractă sub efectul variațiilor de temperatură.

 Se recomandă utilizarea acestei funcții în condiții ambientale normale pentru a evita activarea funcțiilor de protecție.

Unitate interioară	Temp < 86 F (30 C)
Unitate exterioară	41 F (5°C) < Temp < 86 F (30 C)


 Se recomandă utilizarea acestei funcții la fiecare 3 luni.

Nu este disponibilă pentru sistemele Multi-Split (Multi Indoors).

Funcția de încălzire la 8°C (Opțional)


1. Țineți apăsat butonul [ECO] timp de 3 secunde pentru activarea funcției. Pe afișajul telecomenzii va apărea simbolul 8°C [46°F]. Repetați operația pentru dezactivare.
2. Această funcție permite aparatului să funcționeze în modul de încălzire atunci când temperatura camerei este mai mică de 8°C (46°F) și să mențină această temperatură până când ajunge la 8°C (48°F).
3. Dacă temperatura camerei depășește 18°C (64°F), funcția va fi dezactivată automat.

Funcția Gentle Wind (Flux de aer delicat) (Opțional)

1. Porniți unitatea interioară și selectați modul COOL. Țineți apăsat simultan butoanele [GENTLE WIND] și [MUTE] timp de 3 secunde pentru activarea funcției. Simbolul  corespunzător va apărea pe afișaj. Repetați operația pentru dezactivare.
2. Această funcție permite închiderea automată a lamelor verticale și creează o senzație de flux de aer mai confortabilă și mai delicată.

Nu este disponibilă pentru modelele Duct / Console / Casetă


Funcția HEALTH (Sănătate) (Opțional)

1. Porniți mai întâi unitatea interioară și apăsați butonul [HEALTH] pentru activarea funcției. Simbolul  corespunzător va apărea pe afișaj. Apăsați din nou pentru dezactivare.
2. După activare, ionizatorul, ionizatorul cu plasmă, ionizatorul bipolar sau lampa UV (în funcție de model) vor fi alimentate și vor funcționa.

Nu este disponibilă pentru modelele Duct / Console / Casetă.

Funcția ANTI-MILDEW (Prevenirea mușgaiului) (Opțional)



Apăsați butonul [ANTI-MILDEW] pentru activarea funcției. Simbolul  corespunzător va apărea pe afișaj.

După funcționarea în modul COOL sau DRY timp de peste 30 de minute, puteți activa această funcție. Unitatea va continua să sufle aer timp de aproximativ 15 minute pentru uscarea componentelor interne și prevenirea formării mușgaiului, după care se va opri automat.

Notă: Funcția ANTI-MILDEW este disponibilă numai în modurile DRY și COOLING

